



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 05 27
COM(2014) 298 final

2014/0154 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir
technologijų srityje atnaujinimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2002 m. liepos 4 d. Kopenhagoje buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje. Šio susitarimo 12 straipsnio b punkte nustatyta: „Šis Susitarimas sudaromas pradiniam laikotarpiui, kuris baigiasi 2002 m. gruodžio 31 d., ir bendru Šalių susitarimu bus atnaujintas papildomiems penkerių metų laikotarpiams.“

2011 m. kovo 9 d. Sprendimu 2011/182/EB Taryba patvirtino Susitarimo atnaujinimą dar penkeriems metams iki 2014 m. lapkričio 8 d.

Susitarimo atnaujinimas dar penkeriems metams būtų naudingas abiem Šalims, nes būtų pratęstas Ukrainos ir Europos Sąjungos bendradarbiavimas mokslo ir technologijų srityje.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Jungtinio Bendrijos ir Ukrainos komiteto, įsteigto pagal susitarimo 6 straipsnį posėdyje, kuris vyko 2013 m. gegužės 24 d. Kijeve, abi Šalys susitarė, kad susitarimas turėtų būti pratęstas dar penkeriems metams.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Atnaujinto susitarimo turinio esmė bus tokia pati, kaip ir dabartinio susitarimo, kuris baigia galioti 2014 m. lapkričio 7 d.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Kartu su šiuo sprendimu pateikiamoje finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje nurodytas numatomas poveikis biudžetui.

Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytas aplinkybes, Komisija prašo Tarybos:

- pritarus Europos Parlamentui, Sąjungos vardu patvirtinti Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimą dar vienam penkerių metų laikotarpiui;
- įgalioti Tarybos pirmininką paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pranešti Ukrainai, kad Sąjunga baigė šiam atnaujintam susitarimui įsigalioti būtinas vidaus procedūras.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 186 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2003 m. vasario 6 d. Sprendimu 2003/96/EB Taryba patvirtino Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje sudarymą;
- (2) susitarimo 12 straipsnio b punkte numatyta, kad susitarimas sudaromas pradiniam laikotarpiui, kuris baigiasi 2002 m. gruodžio 31 d., ir jo galiojimas bendru Šalių susitarimu bus pratęsiamas tolesniems penkerių metų laikotarpiams;
- (3) remiantis 2011 m. kovo 9 d. Tarybos sprendimu 2011/182/ES¹, susitarimas atnaujintas dar vienam penkerių metų laikotarpiui atgaline data nuo 2009 m. lapkričio 8 d., o jo galiojimas turi baigtis 2014 m. lapkričio 7 d.;
- (4) susitarimo Šalių manymu, neatidėliotinas šio susitarimo atnaujinimas atitiktų abiejų Šalių interesus;
- (5) atnaujinto susitarimo turinys bus toks pats, kaip ir susitarimo, kuris baigia galioti 2014 m. lapkričio 7 d.;
- (6) Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimas papildomam penkerių metų laikotarpiui patvirtinamas Sąjungos vardu.

¹ OL L79, 2011 3 25, p.3.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu ir pagal susitarimo 12 straipsnio a punktą pranešti Ukrainai, kad Sąjunga baigė šiam atnaujintam susitarimui įsigaliooti būtinas vidaus procedūras.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną. Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslai
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. *Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė*
 - 3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*
 - 3.2.3. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*
 - 3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*
 - 3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimo pasiūlymas.

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje²

Visų pirma RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR ir MOVE generalinių direktoratų politikos strategija ir koordinavimas.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus³**
- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslai

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Ši iniciatyva suteiks galimybę abiem Šalims gerinti ir stiprinti bendradarbiavimą bendrų mokslinių ir technologinių interesų srityse.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

... konkretus tikslas

Įgyvendinant šią iniciatyvą bus galima ir toliau keistis konkrečiomis žiniomis ir perduoti praktinę patirtį mokslo bendruomenės, pramonės ir piliečių naudai.

Atitinkama VGV / VGB veikla

² VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

³ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalies a arba b punkte.

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų turėti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Šiuo sprendimu ES ir Ukrainai bus suteikta galimybė gauti abipusės naudos iš mokslo ir technikos pažangos, padarytos bendradarbiaujant mokslinių tyrimų srityje įgyvendinant atitinkamas konkrečias mokslinių tyrimų programas, ir bus palengvintas tolimesnis aktyvus bendradarbiavimas.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Komisijos tarnybos reguliariai stebės visus pagal susitarimą vykdomus veiksmus; tokia stebėsena apims ES atliekamą peržiūrą. Šios peržiūros elementai:

a) veiklos rodikliai – kiekvienoje konkrečioje programoje Ukrainos pateiktų pasiūlymų skaičius lyginimas su finansavimui pagal programą atrinktų pasiūlymų skaičiumi;

b) duomenų rinkimas – remiantis informacija, gaunama iš Bendrosios programos specialiųjų programų ir informacija, kurią Ukraina teikia pagal susitarimo 6 straipsnį įsteigtam Jungtiniam Bendrijos ir Ukrainos komitetui.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Šis sprendimas suteiks galimybę abiem Šalims toliau gerinti ir stiprinti bendradarbiavimą abipusiai naudingose mokslo ir technologijų srityse.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Susitarimas grindžiamas abipusės naudos, abipusių galimybių dalyvauti su susitarimo tikslu susijusiose kitos Šalies programose ir veikloje, nediskriminavimo, veiksmingos intelektinės nuosavybės apsaugos, teisingo intelektinės nuosavybės teisių pasidalijimo ir veiksmingo rezultatų panaudojimo principais. Atnaujinus šį susitarimą bus galima gauti daugiau mokslinių žinių, dėl kurių atsivers daugiau galimybių patekti į rinką.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Remiantis ligšioline mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo patirtimi manoma, kad būtų abipusiai naudinga, atnaujinus susitarimą dar penkeriems metams, tęsti šį bendradarbiavimą su Ukraina.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Susitarimo su Ukraina atnaujinimas visiškai atitinka dalyvavimo ES bendrosiose programose atvėrimą pasauliui.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☒ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo 2014 11 08 iki 2019 11 08
- ☒ Finansinis poveikis nuo 2014 iki 2019 m.

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

- Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo YYYY iki YYYY,
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)⁴

☒ Komisijos vykdomas **tiesioginis centralizuotas valdymas**

☐ **Netiesioginis centralizuotas valdymas**, vykdomo užduotis perduodant:

- ☐ vykdomosioms įstaigoms
- ☐ Bendrijų įsteigtoms įstaigoms⁵
- ☐ nacionalinėms viešojo sektoriaus arba viešąsias paslaugas teikiančioms įstaigoms
- ☐ asmenims, atsakingiems už konkrečių veiksmų vykdymą pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį ir nurodytiems atitinkamame pagrindiniame teisės akte, apibrėžtame Finansinio reglamento 49 straipsnyje

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Decentralizuotas valdymas** kartu su trečiosiomis šalimis

☐ **Jungtinis valdymas** kartu su tarptautinėmis organizacijomis (**nurodyti**)

Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.

Pastabos

⁴ Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 straipsnyje.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Ukrainos mokslinių tyrimų subjektų dalyvavimas bendrojoje programoje „Horizontas 2020“ ir kitoje bendradarbiavimo veikloje pagal Susitarimą bus reguliariai aptariamas pagal Susitarimo 6 straipsnį įsteigto Jungtinio Bendrijos ir Ukrainos komiteto posėdžiuose.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Reguliariai vyks susitikimai ir bus palaikomi dvišaliai ryšiai, todėl bus galima sistemaiškai keisti informaciją. Kontrolės sistemos atžvilgiu nenustatyta jokios rizikos.

2.2.2. Numatomas (-i) kontrolės metodas (-ai)

2.2.3. Kontrolės priemonių taikymo išlaidos ir nauda ir galimas nesilaikymo lygis

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Kai vykdamas bendrąją programą reikia naudotis išorės rangovų paslaugomis arba teikti finansavimą trečiosioms šalims, Komisija, jeigu reikia, atliks finansinį auditą, ypač jeigu jai kils pagrįstų abejonių dėl atlikto arba veiklos ataskaitose minimų darbo pobūdžio realumo.

Sąjungos finansinį auditą atliks jos darbuotojai arba pagal tikrinamos Šalies įstatymus patvirtinti apskaitos ekspertai. Sąjunga šiuos ekspertus parinks savo nuožiūra, vengdama bet kokio interesų konflikto, kurį jai gali nurodyti tikrinama Šalis. Be to, vykdydama mokslinių tyrimų veiklą, Komisija užtikrins, kad Sąjungos finansiniai interesai būtų apsaugoti atliekant veiksmingus patikrinimus, o nustačius pažeidimus – būtų numatytos atgrasios ir proporcingos priemonės bei nuobaudos.

Siekiant įgyvendinti šį tikslą, į visas bendrąją programą įgyvendinant taikomas sutartis bus įtraukiamos patikrinimams, priemonėms ir nuobaudoms taikomos taisyklės pagal reglamentus Nr. 2988/95, Nr. 2185/96 ir Nr. 1073/99.

Sutartyse visų pirma reikia:

- numatyti specialias sutartines nuostatas, kad būtų apsaugoti ES finansiniai interesai, t. y. būtų tikrinamas ir kontroliuojamas atliktas darbas;
- numatyti kovai su sukčiavimu skirtus administracinius patikrinimus pagal reglamentus Nr. 2185/96 ir Nr. 883/2013;
- taikyti administracines nuobaudas, padarius bet kokius su sutarčių įgyvendinimu susijusius tyčinius pažeidimus arba pažeidimus dėl aplaidumo, pagal Pagrindų reglamentą Nr. 2988/95, įskaitant įtraukimo į juodąjį sąrašą mechanizmą;
- nurodyti, kad visais pažeidimų ir sukčiavimo atvejais pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 299 straipsnį bus išduoti vykdomieji raštai sumoms išieškoti.

Be to, atsakingieji Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato darbuotojai kaip įprastą priemonę įgyvendins kontrolės programą, pagal kurią stebės mokslinius

ir su biudžetu susijusius aspektus; Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato Vidaus audito skyrius atliks vidaus auditą; Europos Sąjungos Audito Rūmai vykdys patikras vietoje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Aprašymas.....]	DA / NDA ⁽⁶⁾	ELPA šalių ⁷	šalių kandidačių ⁸	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
1a	08.01.05	NDA	TAIP	TAIP	TAIP	TAIP
1a	08.01.05.01	NDA	TAIP	TAIP	TAIP	TAIP
1a	08.01.05.03	NDA	TAIP	TAIP	TAIP	TAIP

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija.....]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
	[XX.YY.YY.YY.]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

⁶ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁷ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁸ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

[Ši dalis turi būti užpildyta naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų skaičiuoklę (antrasis šios finansinės teisės akto pažymos priedo dokumentas), kurią reikia įkelti į CISNET tarpžinybinių konsultacijų tikslais.]

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	1a	[Išlaidų kategorija] Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti
--	----	---

GD <Mokslinių tyrimų ir inovacijų>			2014 ⁹	2015	2016	2017	2018	2019		IŠ VISO
•Veiklos asignavimai										
Biudžeto eilutės numeris	Išipareigojimai	(1)								
	Mokėjimai	(2)								
Biudžeto eilutės numeris	Išipareigojimai	(1a)								
	Mokėjimai	(2 a)								
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami konkrečių programų rinkinio lėšomis ¹⁰										
Biudžeto eilutės numeris 08.01.05		(3)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Biudžeto eilutės numeris 08.01.05.01		(4)	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023		0,136
Biudžeto eilutės numeris 08.01.05.03		(5)	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001		0,009
•IŠ VISO veiklos asignavimų	Išipareigojimai	(6)								
	Mokėjimai	(7)								

⁹ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

¹⁰ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

•IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų rinkinio lėšomis		(8)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos <1a.> IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	=6+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
	Mokėjimai	=7+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	5	„Administracinės išlaidos“
--	----------	----------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019		IŠ VISO
GD <.....>									
•Žmogiškieji ištekliai									
•Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <.....>	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAI	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003		0,020
---	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2014 ¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		IŠ VISO
--	--	--------------------	------	------	------	------	------	--	----------------

¹¹ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165
	Mokėjimai	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ↓			N metai		N+1 metai		N+2 metai		N+3 metai		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)						IŠ VISO	
	REZULTATAI																	
	Tipas 12	Vidutinės išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Skaičius	Išlaidos	Bendras skaičius	Iš viso išlaidų
1 KONKRETUS TIKSLAS13																		
- Rezultatas																		
- Rezultatas																		
- Rezultatas																		
1 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
2 KONKRETUS TIKSLAS ...																		
- Rezultatas																		
2 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
IŠ VISO IŠLAIDŲ																		

¹² Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

¹³ Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Suvestinė

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2014 metai ¹⁴	2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	IŠ VISO
--	-----------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------

Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020
Žmogiškieji ištekliai							
Kitos administracinės išlaidos							
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020

Neįtraukta į daugiamečių finansinės programos 5¹⁵ IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ							
Žmogiškieji ištekliai	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023	0,136
Kitos administracinės išlaidos	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,009
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024	0,145

IŠ VISO	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027	0,165
----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Administracinių asignavimų poreikiai bus tenkinami panaudojant GD asignavimus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

¹⁴ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

¹⁵ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti visos darbo dienos ekvivalento vienetais

	2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	Atsižvelgian- t į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)
•Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)							
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
08 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
•Išorės personalas (visos darbo dienos ekvivalento vienetais (FTE))¹⁶							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA ir SNE delegacijose)							
XX 01 04 yy¹⁷	- būstinėje						
	- delegacijose						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02 (CA, SNE, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Susitarimo 6 straipsnyje numatyto Jungtinio komiteto susitikimų ir komandiruočių, kuriomis būtų užtikrintas tinkamas susitarimo veikimas ir įgyvendinimas, taip pat reguliari susitarimo peržiūra, rengimas ir administravimas.
Išorės darbuotojai	

¹⁶ CA – sutartininkas („Contract Agent“); LA – vietinis darbuotojas („Local Agent“); SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“). INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („Intérimaire“); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Jeune Expert en Délégation“);

¹⁷ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės personalui, finansuojamam iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.

3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*

- Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo.

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms.

Nėra finansinio poveikio įplaukoms atsižvelgiant į tai, kad pagal šį mokslo ir technologijų susitarimą Ukraina nemoka įnašų į ES bendrąjį biudžetą.